Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance

nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 34 (1946)

Heft: 708

Artikel: La Suisse a reçu des visiteuses de marque : Ellen Wilkinson

Autor: A.W.-G. / Wilkinson, Ellen

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-265812

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

La campagne suffragiste à Bâle

D'aucunes se sont étonnées de ne pas encore entendre parler de la campagne que préparent les Bâloises. Pourtant les jours de la votation, les Baloises. Pourtant les jours de la voiation, les 15 et 16 juin, sont bientôt là. Mais nos amies de Bâle n'ont pas voulu disperser leurs forces pen-dant la foire, alors gue chacun était absorbé par la grande manifestation annuelle. C'est maintenant pendant les dernières semai-nes qu'elles vont concentrer leur travail de pro-

pagande afin qu'il soit efficace. Nos vœux les accompagnent.

30° Foire suisse d'échantillons

Toujours plus grande, toujours plus belle, telle est la première impression qui se dégage de la grande manifestation nationale qui vient d'ouvrir ses portes dans la jolie cité du Rhin, Cette 30^{me} Foire compte aujourd'hui 14 halles et pavillons, plus la grande école du Rosenthal, qui couvrent ensemble une superficie de 81.000 m², occupée par le chiffre record de 2055 exposants venus de tous les coins du pays. Ce qui caractérise avant tout cette première Foire d'après-guerre, c'est la concentration des différents groupes 'professionnels, car aujour-d'hui nous n'attendons pas seulement les acheteurs suisses, mais ceux de l'étranger afflue-ront en grand nombre pour admirer et acheter nos produits; c'est pourquoi la note dominante de la 30me Foire portera sur l'exportation, but principal des industries suisses. Au jour dit, tout est prêt, le dernier coup

de marteau donné, les stands coquettement parés de marteau donne, les staints coductientent parcs et arrangés pour accueillir comme il se doit les premiers visiteurs et la presse, à laquelle il est de tradition de réserver la journée d'ouverture; disons en passant que 620 journalistes suisses et étrangers participèrent au banquet. Suisses et etrangers participerent au banquet. Dans son discours inaugural, le directeur de la Foire, M. le professeur Dr. Brogle, ne manqua pas de rendre hommage aux femmes et aux hommes qui ont contribué par leur zèle et leur labeur, à la bonne réussite de cette magnifilabeur, à la bonne reussite de cette magnif-que entreprise. Impossible, en effet, de s'ima-giner la somme d'efforts soutenus et de tra-vail persévérant que représente la Foire d'é-chantillons, et l'on ne sait vraiment ce qu'il faut le plus admirer, des cerveaux qui conçoivent ou mains qui exécutent; mais chacun, dans sa sphère et pour sa part, contribue au succès de l'ensemble

Pour nous, cela va sans dire, la collaboration de la femme à l'effort commun comme des plus intéressantes et elles sont légion, toutes celles, exposantes ou exécutantes, ayant fait de leur mieux pour réussir l'œuvre nationale. Dans la halle I déjà, les émailleuses genevoises retiennent longuement l'attention des visiteurs. Mmes Schmidt-Allard, Koch, Menier, Fournier, Richard, Mottu, auxquelles se sont joints

Mme Sidler de Bâle et M. Charles Paluzzi, présentent des broches, médailles, miniatures avec des sujets religieux, des fleurs ou des paysa-ges, des chaînes, pendentifs, des coupes au teintes lumineuses et chaudes dont le travail et la perfection de l'exécution font l'admiration

La Suisse a reçu des visiteuses de marque

Ellen Wilkinson

peut-ette nos tectrices seront-eues vien aises d'avoir des détails sur sa carrière politique. Ellen Wilkinson naquit à Manchester en 1891, c'est dans cette ville qu'elle fit ses études grâce à une bourse et qu'elle obtint le grade universitaire de « Master of Arts » en l'intérieur L'Economie. Histoire et Economie.

Déjà en 1924 elle était élue à la Chambre

des Communes, l'un des premiers députés

féminins.

Journaliste, « oratrice » à la radio, elle est encore l'auteur de plusieurs ouvrages con-nus : « Le mystère de la Division Bell » — « Pourquoi la guerre ? » — « Pourquoi de fascisme ? » — « Clash », etc.

fascisme?» — «Clash», etc. Elle fit de nombreux voyages qui tous contribuérent à sa formation politique et so-ciale. Elle étudia aux Indes les problèmes que pose celle énorme population au standard de vie si bas. Elle revint d'Allemagne en 1932, adversaire convaincue du nazisme.

Elle se rendit à plusieurs reprises en Espa-gne pendant la guerre civile, entre autres avec Eleanor Rathbone et la duchesse d'Atholl et ne cessa d'avertir l'opinion des dangers croissants que le fascisme faisait courir à l'Eu-rope. Elle a toujours consacré ses forces à l'amélioration des conditions sociales et économiques des travailleurs et elle organisa en 1936 la fameuse «Marche de la Faim» de Jarrow pour protester contre le chômage dans les chantiers de construction navale.

Elle a toujours appartenu au parti «Tra-ailliste» quoiqu'elle se soit intéressée aux débuts du débuts du parti communiste anglais, mais elle le trouva bientôt trop exclusif et dictatorial ans ses méthodes.

aans ses methoaes. Dans le gouvernement de coalition formé en 1940 par Winston Churchill, elle fut se-crétaire parlementaire du ministre de la sé-curité nationale. A ce titre, elle eut à remplir une lourde tâche peu propre à lui attirer la popularité : elle était responsable de l'orgu-

Le ministre britannique de l'éducation est nisation des services du feu et plus tard de la depuis quelque temps l'hôte de la Suisse et conscription des « femmes pompiers ». Elle peut-être nos lectrices seront-elles bien aises accomplit son devoir avec une maîtrise et une conscription des « femmes pompiers ». Elle accomplit son devoir avec une maîtrise et une bonne humeur inaltérables. Elle comprit que bonne humeur inaltérables. Elle comprit que pour ces ménagères surmenées, harassées par une longue journée de travail et de queues dans les magasins, le service obligatoire du feu était le dernier coup, mais elle n'exigeait pas plus des autres que d'elle-même et elle mena l'entreprise à chef. Ellen Wilkinson a toujours été un ferme character de la carrect févipiets. Elle viel.

champion de la cause féministe. Elle n'a jamais oublié les revendications de ses sœurs, elle réclame des salaires égaux pour un travail égal.

Comme membre du Conseil internationa des Femmes, elle a rendu de grands services à notre cause. Cependant son activité ne s'est pas limitée à la défense des intérêts féminins, loin de là, elle a toujours eu en vue l'intérêt général.

C'est pourquoi, lorsque en 1945, elle de nt ministre de l'Education nationale d Grande-Bretagne, dans le cabinet Attlee, cette Grande-Bretagne, dans le cabinet Attlee, cette nouvelle fut accueille par une approbation gé-nérale. Elle est admirablement préparée à remplir ce poste difficile, où l'on a besoin d'une personnalité formée par l'université et d'une organisatrice de premier ordre.

Elle ne mesure que cinq pieds, mais ce qui lui manque en hauteur se retrouve en énergie in-fatigable et en courage, aussi a-t-elle reçu le sobriquet de « merveille de poche »,

sobriquet de «merveille de poche».
Récemment Miss Wilkinson fut appelée par
ses fonctions à inaugurer l'exposition du
«Livre Suisse » à Londres, elle eut les paroles
les plus aimables à notre adresse: «Tout
Anglais, toute Anglaise, a-t-elle dit, considère
la Suisse comme un peu sa patrie ».
Souhaitons que le séjour dans nos monta-

gnes lui apporte le repos et la santé qu'elle est venue chercher, afin qu'elle puisse pour-suivre son activité si précieuse à son pays et à toutes les femmes.

A. W.-G.

générale. L'activité féminine n'a pas été moins generale. L'activité féminine n'a pas été moins grande dans l'établissement de la halle II, réservée aux textiles, aux laines, à la lingerie, aux chaussures, au pavillon de mode « Création, - où l'ingéniosité de la femme put se donner libre cours. Des blouses de dentelles, vrais travaux de fées, s'exécutent soit à l'atelier, soit à domicile, ainsi que des écharpes vaporeuses et élégantes Le tiesgra à la main réguté are degantes. Le tissage à la main, exécuté par des femmes, est fort bien représenté par le Valais, le canton de Berne, d'autres encore, par des tissus de laine, de coton ou de lin. Une section spéciale est réservée aux ateliers de tissage dans lesquels 180 personnes environ, limitées dans leur capacité de travail, épileptiques, estropiés, sourds-muets, faibles d'esprit ou névropathes, trouvent, par une éducation appropriée, du travail et un sur gagne-pain. La maison genevoise « Au Menuet », expose des broderies de laine faites entièrement à la main, véritables peintures à l'aiguille qui recouvrent si richement le meuble ancien. Quant à l'exposition-vente du groupe tessinois, dont l'importance augmente d'année en année, elle nous prouve que nos confédérées d'au delà du Gothard, sont aussi, actives qu'habiles, qu'elles travaillent à l'a-telier ou à domicile; il ya là des objets en paille tressée dont l'élégance ne laisse rien à désirer. Les arts appliqués et la céramique, ainsi que la porcelaine peinte à la main, dont les stands de nombreuses Suissesses romandes exposent des objets ravissants, des bijoux de fantaisie, sont une occasion de plus pour les femmes de manifester leur goût exquis et leur

Combien de mains féminines ne sont-elles pas occupées dans les industries chimiques et phar-maceutiques dont Bâle est un centre de répu-tation mondiale! Les arts ménagers sont extrêmement bien représentés à la Foire et les visiteuses trouvent là ce qui peut leur faciliter le travail, réaliser en un mot le rêve de la bonne ménagère. Des démonstrations, aussi instructives qu'intéressantes, faites par des institutrices d'école ménagère, sont données au stand de l'usine à gaz de Bâle et renseignent





Dans le sillage de Pestalozzi

Au centenaire de la mort du génial pédagogue, Pierre Bovet, dans une statistique de l'« Educa teur », démontrait avec schéma, qu'aucun homme célèbre ne fit l'objet de commentaires, publications et volumes dans la proportion considérable que Pestalozzi suscita en tous pays, jusqu'en 1927... et depuis, que de choses encore s'y ajou-tèrent, même des inédits de lui. Et son actuel bi-centenaire de naissance est l'occasion de charmants petits livres sur sa vie, si féconde à médi-ter, sur son œuvre, et de pages d'anthologie en français comme en allemand, de quoi le rendre accessible à tous et à toutes... car, aux femmes suisses, Pestalozzi a souvent parlé, et il a tant à nous dire encore!

Un de ces petits volumes bon marché, un choix excellent de ses meilleures pages, a été publié par Otto Müller sous le titre de la «Voix de Pestalozzi», morceaux mis en français par Henri Tanner (Maison Delachaux et Niestlé à Neuchâtel) ...les écrits de Pestalozzi ont, en effet, le ton de la conversation, et l'accent du vécu, presque le timbre de sa voix propre.

Songeant à cela, je pensai: « Ce que l'on n'est pas encore parvenu à nous montrer, c'est la suite directe de son enseignement, la transmission de ses idées, de ses moyens, de son enthou-siasme, à ses élèves et disciples d'autres généra-- toujours par la voie orale, et les récits, tions — toujours par la voie orate, et les recits, et les imprégnations d'« âme à âme » — ce qui est vraiment la transmission de la « voix », de l'enthousiasme du maître! Et bien vite, je vis son rayonnement sur quelques stagiaires: les écrits de Roger de Guimps (et traductions de son épouse pour rendre tangible aux Romands l'œuvre du maître), de Johannès Ramsaure, etc. Faurtis conseigne que le grand Herbart le visits plus il rappeler que le grand Herbart le visita plu-sieurs fois, que Frœbel fut collaborateur de Pestalozzi et le vit enseigner les petits, que la Ba-

ronne Thérèse de Braunswik, amie de Beethoven, fut elle-même si frappée des méthodes d'Yverdon avec les commençants, qu'elle innova, dans ses terres de Hongrie, des écoles enfantines dénommées « Jardins d'anges ». Il ne serait pas difficile de montrer l'influence des « Letters on early education » de Pestalozzi, parues à Londres (à plusieurs éditions dès 1827, par les soins de Graeves, revenu depuis peu d'Yverdon) sur Miss Graeves, revenu depuis peu d'Yverdon) sur miss Mary Edgeworth (1767-1849) et ses innovations de pédagogie infantile — qui nous furent connues par Mm Necker de Saussure. Ces « Lettres sur l'Education première » de Pestalozzi, par un sort étrange, ne furent connues en Suisse qu'en 1924, par la traduction de Heidi Lohner, « Pestalozzi Mutter und Kind », avec préface du Dr. Willy Shohaus et quelques fragments en furent traduits en français par le Dr. Adolphe Ferrière, sous le titre « Le Grand Cœur de Pestalozzi » en sous le litte «Le Grain Cent de Festand21 » (d. 1927). Il ne serait pas difficile non plus de montrer l'influence pestalozzienne, s'ajoutant à cellé des salles d'asile de Louise Schappeler et Oberlin sur la genèse des Ecoles maternelles de France, par Mme Pape-Carpentier, etc. Les principatix collaborateurs de Pestalozzi, de Berthoud, Münchenbuchsee et Yverdon— les Krusi, Tobler, Näf, Niederer, etc., ont eu des élèves à leur tour, et chez ces enfants, marqués par le maître, et leurs enfants et disciples, l'on pourrait voir en-core des cercles concentriques de rayonnement, comme ceux que l'on voit sur l'eau, en ampli-

tude grandissante.. Mais laissons ces recherches-là à quelques savants curieux d'aperçus nouveaux. Et contentons nous, présentement, de suivre ce sillage de Pes-talozzi chez ses élèves, disciples, collaboratrices et émules de sexe féminin: sa nature particulièrement affective semble avoir influencé plus spé-cialement les femmes qui vécurent avec lui dans ses classes, comme enfants, adolescentes, jeunes filles ou stagiaires et collaboratrices; elles furent si profondément marquées par sa grande âme, que le reflet de l'affectivité du maître les mit à même de former d'autres âmes, et que les disciples de ses disciples, les élèves de ses élèves ont reçu sa « flamme ». et nous en éclai-rent encore de reflets très sensibles et très émou-

En ses brèves notes autobiographiques, Pesta

1 « Lettres de Pestalozzi aux jeunes mères » préface de Louis Meylan. (Edit. « Journal des Parents »).

lozzi se définit « fils de femmes ! » et le pluriel désigne sa mère Suzanne Hotz de Zurich, qui se trouva veuve et sans ressources à la mort de son mari l'oculiste et chirurgien Jean-Baptiste — un rêveur et insouciant amateur de la grande nature — d'ailleurs de la branche pauvre des Pestalozzi, grands soyeux et banquiers en tous pays. Sans la servante Babeli, qui promit sa fidélité aux orphelins, Mme Pestalozzi eût dispersé ses trois enfants, pour trouver des moyens d'existence; cette brave *Barbara Schmid*, de Buchs, servit 41 ans sans gages dans la famille, et fut la bienfaitrice de l'enfant; plus tard, c'est l'influence féminine d'Anna Schulthess, la future Mme Pestalozzi, alors la fiancée de Bluntschli: avec ses amies et ieunesse dorée » de la vieille Zurich du XVIIIme siècle, le jeune étudiant Pestalozzi connut l'enthousiasme des conversations polico-philosophiques, suscitées par Rousseau, des réformes sociales et humanitaires en projet, de la lutte contre les abus du pouvoir... Pestalozzi se compromit en son audace de critique à l'égard des puissants; mais les fidèles amis l'admirèrent, et plus spécia-lement Anna Schulthess, l'élégante fille du chocolatier-confiseur, et son cercle de savantes jeunes demoiselles... Au lit de mort de Blunschli, ce furent des fiançailles: on sait l'opposition des riches commercants contre son « Sans-le-sou », clu de la chaire (pour un fou-rire, qui l'empêcha clu de la chaire (pour un tou-rire, qui l'empecna de prêcher son sermon d'épreuve), honni de la magistrature, parce que «révolutionnaire»... Mais, ce que l'on n'a pas suffisamment exposé, c'est le fidèle amour de celle qui fut épouse plus de quarante ans de cet apôtre de l'éducation et de l'aide charitable au peuple. M^{me} Pestalozzi, contrairement à ce qu'on a écrit, fut tout amour et toute admiration pour son mari. Elle contribua de toutes ses forces physiques et mentales à l'expérience de Neuhof, s'y épuisant au point d'en-être affectée nerveusement sa vie durant; si elle vécut des périodes de vie loin de son mari, c'est que la santé de leur petit Jacques nécessitait des cures et un niveau de vie plus opulent que la misère du pauvre ami des pauvres. M^{me} Pesta-lozzi avait une culture intellectuelle supérieure et fit pour le pédagogue les lectures spéciales et la correspondance avec des philosophes et spécialistes de la pédagogie; enfin, elle se consacra à lui surtout à Yverdon. Il faudrait dire encore combien l'épouse (trop méconnue) du grand hom-me a de valeur en tant qu'éducatrice. Il est curieux qu'elle ait écrit elle-même la bonne moitié du « Journal d'un père », de sa propre main

il s'agit là des observations du petit Jacqueli, si finement exprimées, source captivante de psysa limement exprimees, source captivame de psys-chologie infantile... Que d'entretiens pédagogi-ques a-t-elle eus avec les spécialistes à Berthoud, Yverdon! elle, l'hôtesse, si courtoise, si distin-guée, si cultivée, parlant français ou anglais, se-lon les visiteurs. Tandis que Pestalozzi était à Münchenbuchsee, Anna Schulthess eut la grande tristesse de perdre son fils unique, puis la tâche d'élever, au Neuhof, ses petits-enfants, la petite Marianne, si vite décédée après son père, et Gott-lieb, le cher petit-fils, qui fut la consolation de la vieillesse de Pestalozzi, et promit de continuer l'œuvre éducative du Neuhof. M^{me} Pestalozzi a laissé un vrai recueil de pensées, fruit de ses lectures: ce sont ces « cartes à jouer françaises » — chaque soir elle jouait « sa » partie, pour faire reposer le grand homme pendant les treize années d'Yverdon - et puis au dos d'innombrables cartes, elle fixait ses réflexions ou citations en trois langues 1 dont Mme Gertrud Villiger-Keller nous donna quelques citations, celle-ci entre autres : « Homme unique, souvent mal compris, mais ad-miré d'un grand nombre. Hâte-toi de frayer la voie où nul ne s'est engagé avant toi. Que Dieu te donne la victoire et couronne de repos ta vieil-

vre du grand éducateur. Alors que tout l'acculait au renoncement et à l'abandon définitif du Neu-hof, surgit à son aide Lisabeth — Elisabeth Neff de Cappel — qui savait sa vie de dévouement de Cappel — qui savait sa vie de dévouement et vint lui offrir ses forces, son expérience (elle n'avait nul besoin de gagner): elle fut la ména-gère, la « Gertrude » du bien-être et du bon sens, empêcha la ruine, plus tard bonne administratrice des instituts de Berthoud, puis de Neuhof, soignant Jacqueli ou Mme Pestalozzi, dont elle fut la confidente et l'appui jusqu'à son heure dernière, Il y eut aussi *Madeletine Fröhlich*, la veuve de Jacques Pestalozzi, la bru dévouée, qui administra les instituts d'Yverdon et qui, remariée à Custer, dirigea l'institut des jeunes filles, alors séparé du Gottlieb Pestalozzi, si bonne au grand-père.

Dr. Emma Grafet et Dr. Annie Leuch nous

Dr. Emma Graret et Dr. Annie Leucin nous ont fait connaître les éducatrices de cet Institut de jeunes filles à Yverdon, si captivant par l'application des principes pédagogiques et féministes du maître. Rosette Kasthofer (1779-1857), élève puis professeur qui devint l'épouse du pasteur

1 Voir La femme suisse (Neuchâte 1913 Zahn).